بعض الشروط المذكورة في النموذج أدناه يمكن أن يتم ذكرها في الدليل المخصص للنظام الداخلي للعمل وسياسات وإجراءات شؤون الموظفين والشؤون الإدارية.

عقد عمل

تم الاتفاق بين شركة/مؤسسة ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ والسيّد ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ

وعليه تم الاتفاق أن:

الموظف:

1-يوافق ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ أن يعمل في شركة ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ في وظيفة ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ أو أيّ وظيفة أخرى مشابهة ضمن الشركة.

2-مقرّ العمل سيكون في ـــــــــــــــــــــــــــــــــــ أو أيّ فرع آخر قد يُنقل إليه.

3-لقاء المسمى الوظيفي المذكور أعلاه، يحصل الموظف على الراتب والمزايا التالية:

\_ راتب أساسي (المبلغ كتابة) ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ (اسم عملتك المحلية).

\_ بدل إعاشة (كتابة) ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ (اسم العملة).

\_ بدل سكن (كتابة) ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ (اسم عملتك).

\_ تأمين سكن: عائلي ـــــــــ أعزب ــــــــــ

\_ بدل انتقال (كتابة) ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ.

\_ تأمين/سيارة/وسيلة نقل جماعية

\_ مكافأة شهرية (كتابة) ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ.

\_ راتب إجازة مستحقة (كتابة) ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ.

\_ قيمة تذكرة السفر (كتابة) ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ.

\_ راتب إجازة مستحقة (كتابة) ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ.

\_ مكافأة نهاية الخدمة (كتابة) ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ.

\_ الإجمالي الشهري (رقمًا) ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ فقط لا غير.

\_ الإجمالي الشهري (كتابة) ـــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ فقط لا غير.

**الجزء الثاني من النموذج وهي الترجمة الإنجليزية لمحتوى النموذج السابق**

Employment Contract

This employment contract has been made by and between: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ and Mr. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

Both parties have agreed on the following:

1. The employee shall work for \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ in the capacity as \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ or any other similar job, at the job site of \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ or any other site he may be transferred to.
2. The employee shall receive salary and allowances as under:

Basic salary: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Food allowance: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Housing allowance: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Housing: Family \_\_\_\_ Single \_\_\_\_\_

Transportation allowance: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Monthly bonus: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Salary of accrued leave: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Air ticker value: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

End of service award: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Monthly net: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

The employee according to the approver scale: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_